



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 1 december 2020

Uw brief van: 16 september 2020

Uw kenmerk:

Ons kenmerk: 52.306/II/PN
NB

Betreft: het gebruik van de talen bij de levering van een pakje

In zitting van 27 november 2020 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat een klager een melding van een levering van een pakje heeft ontvangen in het Frans terwijl deze klager woont in Roosdaal, Vlaams-Brabant.

In uw brief van 16 september 2020 heeft u de VCT het volgende meegedeeld:

“Uit onderzoek blijkt dat zending 323212068900001037934030, afkomstig van PILOT FREIGHT SERVICES MANGO, gelegen in Rue du Rabiseau 14 te 6000 Charleroi door de afzender zelf online werd aangemaakt.

Dit betekent dat alle informatie, zoals onder meer het gewicht van de zending, de afmetingen, het adres van de bestemming, e-mailadres alsook de taal van de bestemming door de afzender zelf in het systeem van bpost werd ingebracht.

Indien de klant zijn e-mails in de Nederlandse taal wenst te ontvangen, raden wij hem aan de afzender hierover aan te spreken.”

*
* *

Overeenkomstig artikel 1, § 4, 3^o, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (Wet Overheidsbedrijven), is bpost een autonoom overheidsbedrijf.

Artikel 36, § 1 Wet Overheidsbedrijven bepaalt dat de autonome overheidsbedrijven, alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, zijn onderworpen aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Deze bepaling heeft als gevolg dat bpost onderworpen is aan de SWT in het kader van haar activiteiten.

De melding van een pakje is een betrekking met particulieren in de zin van de SWT aangezien het gaat om een persoonlijk en geïndividualiseerd contact tussen de overheid en de particulier.

Bpost is een centrale dienst in de zin van de SWT en, overeenkomstig artikel 41, § 1 SWT, maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Er bestaat een (weerlegbaar) vermoeden *iuris tantum* dat de particulier de taal spreekt van het taalgebied waar hij woonachtig is, *in casu* het Nederlandstalig gebied. Doordat de leveraar het Frans had aangeduid als taal van de bestemming, werd dit vermoeden echter weergelegd en diende Bpost de e-mail te versturen in het Frans.

De klacht wordt ontvankelijk maar ongegrond bevonden.